LA VANGUARDIA

DIARIO DEL PARTIDO SOCIALISTA (PORTE PAGO)

Año XVIII—Número 1645 | Buenos Aires, Lunes 31 de Julio y Martes 1o. de Agosto de 1911 | Redacción y Administración: Defensa 888 - U. T. 3570, Av

TELEGRAMAS

(AGENCIA HAVAS)

El conflicto italo-argentino

RUPTURA ESPERADA

La emigración á la Argentina prohibida

Amenaza de igual determinación para con el Uruguay

LONDRES, 30 — La telegrama de Roma [illegible] ha aparecido esta tarde [illegible] suspendiendo toda emigración [illegible] á la República Argentina.

ROMA, 30 — La agencia Stefani acaba de publicar [illegible] información oficial: [illegible] el gobierno de Italia [illegible] las medidas [illegible] sugeridas por la ciencia [illegible] en caso de [illegible] Sal [illegible] motivo [illegible] para la República Argentina [illegible] extra [illegible] su [illegible] médico [illegible] se dirigían barcos [illegible] médico de la [illegible] de comisario [illegible] á someter [illegible] vapores sin distinción á cuarentena [illegible] puertos de arribo.

[illegible] teniendo el gobierno [illegible] de [illegible] amenazar en [illegible] á bordo [illegible] un reglamento [illegible] autoridad de los emigrantes [illegible] el gobierno, con el [illegible] dignidad nacional, por [illegible] de hoy, ha suspendido la emigración á la Argentina.

ROMA, 30 — Los diarios de esta noche se ocupan largamente del conflicto sanitario italo-argentino y de dar cuenta del decreto suspendiendo la emigración italiana á la Argentina. Elogian vivamente la actitud asumida por el gobierno del [illegible]

ROMA, 31 — Los diarios de esta capital [illegible] ocupándose largamente del [illegible] del gobierno prohibiendo la emigración italiana á la República Argentina. "Popolo Romano", "Il Messaggero" [illegible] vivamente dicha medida [illegible] ha sido tomada en salvaguardia [illegible] dignidad de Italia, no significa [illegible] ofensa para la Argentina. "Il Messaggero" dice además que el gobierno italiano entrará sin demora en negociaciones con el del Brasil para encaminar [illegible] país la corriente emigratoria, [illegible] la protección necesaria para los emigrantes.

Agrega que las medidas de vigilancia [illegible] adoptadas en todas las poblaciones, y especialmente en los puertos y en los vapores, permitían á Italia garantir, sin otras intervenciones, la salud de los emigrantes.

[illegible] las medidas precaucionales [illegible] podrían [illegible] más completas, pues [illegible] los que salen á una cuarentena [illegible] días [illegible] se examinan los excrementos de cada individuo embarcado. Gracias á estas medidas no se ha declarado ningún caso de cólera en los paquetes [illegible]. ¿Por qué, entonces, estigmatizar [illegible] insuficiente el servicio sanitario italiano?

ROMA, 31 — "Il Giornale d'Italia" reproduce el texto del decreto concerniente á la emigración y le dedica un extenso comentario.

Elogia el diario citado á la energía del gobierno que dice inspirada en el respeto [illegible] el derecho herido por una medida [illegible] y perjudicial, más que á Italia á la propia Argentina, la que verá escasear los brazos para la ejecución de las importantes obras públicas resueltas por el congreso.

[illegible] las seguridades [illegible] en [illegible] el doctor Roque Sáenz Peña al [illegible] de Roma, los honores [illegible] tributados al representante [illegible] Campidoglio con motivo de [illegible] honores á los cuales asistió [illegible] el rey Víctor Manuel y la [illegible] entusiasta del profesor Ferri, [illegible] de la Roca Tarpeya es debida [illegible] larga serie de ofensas al decoro y á [illegible] intereses de Italia, causadas por un [illegible] chauvinismo argentino.

[illegible] fué engañada y explotada, y tra[illegible] los asuntos Porro y Leoni, el [illegible] la bandera pontificia en la [illegible] Buenos Aires, el ultraje [illegible] bandera italiana en Jujuy, la construcción [illegible] acorazados confiada á los astilleros norteamericanos, la presencia de una división naval argentina en las fiestas de la coronación de Jorge V, la ausencia de un representante especial en las fiestas del cincuentenario y la no contribución de [illegible] por una división naval italiana á Buenos Aires.

[illegible] diciendo [illegible] una última [illegible] su confianza á las [illegible] respecto á [illegible]

ROMA [illegible] — S [illegible] tres [illegible] han [illegible] contrato de [illegible] "fazendeiros" [illegible] jornal y se[illegible] de los co[illegible] frente al go[illegible]

[illegible] cuarentenas [illegible] italianas [illegible] construcción de a[illegible] escuadra.

[illegible] menos se [illegible] la Argentina [illegible] vapor Savoia [illegible] por el gobierno [illegible] Argentina.

[illegible] argentino se[illegible] de su vía[illegible]

ROMA [illegible] "d'Italia" [illegible] las tomadas [illegible] con los vapores [illegible] de Italia.

Agrega "Il Giornale d'Italia" que la [illegible] espera la respuesta de la cámara [illegible] uruguaya para proceder.

[illegible] en su número [illegible] el gobierno [illegible] con el Brasil para [illegible] emigratoria italiana [illegible] Italia á la medi[illegible]

[illegible] adoptada entre la República Argentina [illegible] Brasil [illegible] Italia todo lo que quisiera, [illegible] todo.

La cuestión de Marruecos y las relaciones de las potencias

IMPRESIONES OPTIMISTAS

LA ACTITUD DE ALEMANIA

FRANCFORT, 30 — "La Frankfurter Zeitung", en su número de esta noche publica un telegrama de Berlín diciendo que no se cree aún en una conclusión rápida de las negociaciones franco-alemanas [illegible] á Marruecos ni tampoco que Alemania no haga lo posible para que se llegue á una solución pacífica del conflicto pendiente.

BERLIN, 30 — En los círculos oficiales se asegura que el emperador Guillermo, en las entrevistas que celebró hoy en Swinemunde con el canciller doctor Bethmann Hollweg y el ministro de relaciones exteriores von Kiderlen Wachter, se declaró completamente de acuerdo con su acción en lo concerniente á Marruecos.

BERLIN, 30 — Telegrafían de Swinemunde que el canciller del imperio, doctor Bethmann Hollweg, salió esta tarde con destino á Hohenfinow donde proyecta quedarse una temporada.

Por su parte, el ministro de relaciones exteriores, von Kiderlen Waechter, emprendió su regreso á esta capital.

BERLIN, 30 — La "Norddeutsche Allgemeine Zeitung" aprueba el discurso pronunciado días pasados en la cámara de los comunes por el primer ministro inglés, Mr. H. H. Asquith, y al comentar sus declaraciones juzga natural que la Gran Bretaña exprese que tiene intereses que salvaguardar en el Norte de Africa.

PARIS, 31 — "Le Matin" dice que las entrevistas que acaba de celebrar el emperador Guillermo de Alemania con el canciller del imperio, doctor von Bethmann Hollweg, y con el ministro señor Kiderlen Waechter, permiten suponer que el soberano alemán no pone ningún obstáculo al curso normal de las negociaciones entabladas entre Francia y Alemania respecto á la cuestión marroquí.

PARIS, 31 — Los rumores tendenciosos que circulan sobre preparativos militares de parte de Alemania y de Francia son infundados.

BERLIN, 31 — Se anuncia semi oficialmente que el ministro de relaciones exteriores, von Kiderlen-Waechter, posee la completa confianza del emperador Guillermo respecto á las negociaciones para la solución de la cuestión marroquí, y que la actitud actual de Alemania será mantenida.

El señor Kiderlen Waechter está animado de un espíritu conciliador.

Se agrega que quedan por vencer numerosas dificultades no habiendo que contar con una solución próxima del asunto.

Tanto la cancillería alemana como la francesa guardarán el mayor secreto sobre la marcha y el resultado de las negociaciones.

BERLIN, 31 — El "Berliner Tageblatt" dice que el embajador de Francia, Mr. Cambon, y el ministro de relaciones exteriores de Alemania, von Kiderlen Wachter, tuvieron esta tarde una larga conferencia en la que se ocuparon de la cuestión de Marruecos. Se guarda reserva acerca del resultado de esa entrevista diplomática.

LA VANGUARDIA

Las relaciones italo-argentinas

Enorme sorpresa ha causado á todos la imprevista resolución del gobierno italiano, suspendiendo en los puertos de la península el embarque de emigrantes para nuestras playas, con motivo de las medidas sanitarias contra el cólera adoptadas por el gobierno argentino.

A juzgar por los comentarios generales de la prensa italiana, trasmitidos por el telégrafo, el gobierno italiano se ha sentido impulsado á tomar semejante resolución porque considera que el conflicto sanitario producido en estos días no es un hecho aislado, sino que responde á un estado de ánimo del gobierno de nuestro país contra el gobierno de Italia y los italianos. Y recuerdan á este respecto que durante los días del Centenario la bandera del Papa tenía en la Intendencia una colocación más importante que la bandera nacional italiana, y que nuestro gobierno no concurrió oficialmente á los festejos del cincuentenario italiano, mientras tomó parte en los que se acaban de realizar para coronar al rey Jorge de Inglaterra. No queremos tomar en serio estas susceptibilidades diplomáticas, tan irrisorias y desgraciadas, y preferimos creer que la resolución italiana ha sido motivada por el conflicto sanitario.

Desde este punto de vista, el único por otra parte que podría adoptar LA VANGUARDIA, nos toca examinar cuál ha sido la conducta del gobierno argentino con los buques procedentes de puertos italianos.

Nuestro gobierno aduce que las medidas sanitarias adoptadas, por más desagradables que hayan podido parecer á Italia, surgen de la fiel observancia de la convención sudamericana que rige la materia. Y que, por lo tanto, la revisación de los vapores procedentes de puertos sucios hecha por inspectores sanitarios argentinos, como condición indispensable para aplicar ó no la cuarentena, es una actitud que no podría eludirse.

Pero hay un caso, el del vapor "Savoia", producido cuando se habían [illegible] gestiones diplomáticas del gobierno italiano en contra de nuestras [illegible] sanitarias, en que, á nuestro juicio, se ha hecho sufrir al vapor y á los pasajeros de tercera clase una cuarentena inútil, innecesaria y hasta peligrosa, dado el hacinamiento que hay en el barracón de Martín García. El vapor "Savoia" fué revisado por las autoridades brasileñas y declarado limpio. El capitán, obedeciendo las instrucciones de su gobierno, se negó á recibir el inspector sanitario argentino, considerando que la revisación de éste importaba el desconocimiento del médico de á bordo, funcionario de la armada italiana. ¿Cómo debía tratar nuestro gobierno [illegible] "Savoia" aun cuando no hubiese sido revisado por sus funcionarios? ¿Como procedente de un puerto italiano ó de un puerto brasileño? El Brasil es uno de los países signatarios de la convención á que dicen ajustarse nuestras autoridades. Y si, el Brasil da certificados de limpieza á un buque, parece evidente, y de simple lógica, que á éste no debía aplicársele la anticuada cuarentena en un puerto argentino.

Dentro del protocolo internacional, tan quisquilloso, tan propenso á sentirse herido, tal proceder no podía menos que dar lugar á reclamaciones diplomáticas. Y por esta vía, si es que la diplomacia no resulta de una completa inutilidad en todas partes, debieron, á nuestro juicio, manifestarse los anhelos y las susceptibilidades del gobierno italiano, antes de tomar una actitud tan terminante y grave, que lesiona los intereses de la propia masa trabajadora de la península, la cual, como se sabe, es en gran parte "golondrina", y vuelve á sus lares después del trabajo agrícola de unos meses, llevando siempre algún dinero.

Este conflicto viene, por otra parte, á mostrar nuevamente la inconveniencia de las medidas sanitarias adoptadas por las autoridades argentinas y la imperiosa necesidad de cambiarlas por otras más eficaces y prácticas, que defiendan mejor al país contra las epidemias y no causen inútilmente perjuicios á los pasajeros de los barcos, al erario y al mismo comercio.

La cuarentena, que es, en realidad, á lo que se reduce la actual defensa del país, no sirve para nada. Y hasta la manera de aplicarla es ridícula, porque mientras se detiene á los humildes, se permite el desembarco á los pasajeros de cámara, que tienen residencia fija, con el pretexto de que la observancia de éstos puede hacerse sin dificultad, como si los bacilos no entraran lo mismo en el cuerpo de un rico propietario que en el de un peón. En los 15 ó 18 días que dura la travesía desde un puerto extranjero hasta el nuestro, el cólera ha podido manifestarse mucho tiempo antes de llegar, ya que su proceso es de 5 días, más ó menos. De modo que si el médico de á bordo — funcionario público en los buques italianos — no ha constatado en la travesía ningún enfermo, bastaría, á lo sumo, la desinfección del barco y de los pasajeros, hecha en un lazareto adecuado y en pocas horas.

EL ENROLAMIENTO

Pedido del Comité Electoral Central del Partido Socialista

El Comité Electoral Central del Partido Socialista entregará hoy al ministro de guerra, en cumplimiento de la resolución tomada en su sesión última, la siguiente solicitud:

Buenos Aires, julio 31 de 1911.

A S. E. el señor ministro de la guerra, general don Gregorio Velez:

El Comité Electoral del Partido Socialista, deseando cooperar á la mejor y más pronta realización del enrolamiento obligatorio, que ha de ser la base de padrón electoral más completo y más sano, ante V. E. se presenta y expone:

1o. Que habría conveniencia en aumentar el número de las oficinas enroladoras porque el área que abarca cada distrito militar, en la ciudad de Buenos Aires, es demasiado grande para que el enrolamiento de esas zonas pueda hacerse sin grandes molestias. Resultando de ello dos incomodidades, que se traducen en pérdida de tiempo para los ciudadanos: la numerosa cantidad de personas que deben acudir á un sitio alejado de sus domicilios y la aglomeración que se produce en las oficinas, obligadas á trabajar vertiginosamente para enrolar durante cada día un discreto número de hombres.

Los que viven en el Parque de los Patricios ó en los Corrales, por ejemplo, deben acudir al primer distrito, situado en Almagro. Un habitante del Pilar debe enrolarse en Maldonado. Y los domiciliados en los populosos barrios de Boca y Barracas, en el límite del municipio, han de llegarse al tercer distrito, en pleno barrio céntrico.

Los que más se perjudican con ese reducidísimo número de oficinas enroladoras, son los ciudadanos pobres, la numerosa masa trabajadora. Porque obligados á concurrir lejos de su casa y á aguardar mucho tiempo antes de ser atendidos, á causa de la gran cantidad de concurrentes á cada distrito, tienen forzosamente que perder su trabajo durante ese día. Y como á esa demora se agregan las dos largas vistas que deben hacerse á la fotografía, para conseguir el retrato, resulta en definitiva que un ciudadano pierde, á los fines de obtener su libreta, tres medias jornadas de trabajo, en el mejor de los casos.

Además, el aumento de las oficinas enroladoras, á un número doble del actual, por lo menos, aseguraría la inscripción de todos los ciudadanos obligados á enrolarse, puesto que no siendo muy largo el plazo destinado para esa operación habría el peligro, si siguen funcionando solamente 4 oficinas para una masa de población tan grande, de llegar al término de aquél sin que hayan retirado sus libretas todos los ciudadanos aptos para el ejercicio de los derechos políticos.

2o. Que habría conveniencia, también, en indicar á los jefes de distrito que los ciudadanos naturalizados no tienen obligación de presentar la fé de bautismo para enrolarse. El documento que deben exhibir, á esos fines, es la carta de ciudadanía, según lo establece el artículo 3o. de la reglamentación de la ley de enrolamiento.

Algunos ciudadanos naturalizados, afiliados al Partido Socialista, han encontrado trabas en el distrito 2o. de la capital porque no tenían la fé de bautismo, documento que dejaron en el juzgado federal al recibir las cartas de ciudadanía. En [illegible] distrito no juzgaron suficientes documentos probatorios la carta de ciudadanía, la libreta cívica y certificados de conducta expedidos por casas comerciales. Como [illegible] muchos ciudadanos que se hallan en [illegible] mismas condiciones, una aclaración del ministerio de la guerra, ajustada á los términos estrictos de la reglamentación, tendría la virtud de impedir en lo sucesivo molestias, reclamos y demoras que para los obreros se traducen en pérdidas de días de labor.

Será justicia.

El Descanso Dominical

La asamblea de patrones — Resoluciones adoptadas

Anoche, en el Operai Italiani, se reunieron los patrones de peluquerías y después de un largo debate que sirvió para orientar la asamblea, se tomaron las siguientes resoluciones:

Presentar una solicitud al ministro del interior pidiendo la derogación de la parte de la reglamentación que permite trabajar los domingos hasta las 12 m.

Se aceptó la invitación de los oficiales peluqueros y se resolvió concurrir al mitin que éstos organizan para el domingo próximo, nombrando sus respectivos oradores.

En caso de que el ministro no atienda la petición de derogar la parte pertinente del decreto se llamará á una nueva asamblea para resolver qué actitud debe asumirse.

CONGRESO

DIPUTADOS

EL CONFLICTO CON ITALIA

Interpelación al ministro de relaciones exteriores

DECLARACIONES DEL Dr. BOSCH

OTROS ASUNTOS

La cámara celebró sesión ayer casi al sólo objeto de conocer la opinión del P. E. en el conflicto producido con el gobierno italiano.

Desde temprano se "palpitaba" una interpelación. Así fué que al conocerse la decisión del doctor Agote para plantearla, los diputados se apresuraron á entrar en el recinto.

A las 4.15 p. m., el vice presidente 1o., doctor Vega, declaró abierta la sesión con 82 diputados presentes. Pidió la palabra, acto continuo, el diputado Agote y después de hacer mención de la medida adoptada por el gobierno italiano y de las causas que la motivaron dice que considera como las más liberales las disposiciones sanitarias establecidas por el gobierno argentino.

Después de hacer un resumen de las disposiciones europeas en la materia y encontrar que son más rigurosas que las nuestras, agrega que ante el hecho producido, que viene á enfriar las relaciones de los países eternamente amigos, cree necesaria la presencia del ministro de relaciones exteriores en la sesión, haciendo moción en ese sentido.

Votada y aprobada la moción se pasó á dar lectura del acta de la sesión anterior, pero fué suspendida casi inmediatamente por haber llegado el ministro.

Una vez que la presidencia le hubo explicado el objeto de la citación, el doctor Bosch pide la palabra. Dice que el conflicto es conocido. La parte material del decreto del gobierno italiano no preocupa al gobierno argentino: la emigración no se decreta.

A este respecto, los agricultores pueden estar tranquilos; no les faltarán brazos.

Pero lo que preocupa al gobierno es la presencia de una nube, que espera sea pasajera, en el horizonte de las relaciones diplomáticas. Cuatro naciones soberanas firmaron una convención sanitaria. Ella se proponía crear un cuerpo de inspectores con el fin de suprimir las cuarentenas, pues la práctica de esa medida obliga á los gobiernos á erogaciones cuantiosas.

Los gobiernos han aceptado las medidas de la convención.

La disposición del gobierno italiano ha de extrañar más, si se considera que el año pasado cuando la otra epidemia de [illegible], aun cuando dejó traslucir sus molestias, aceptó la visita del inspector sanitario.

Cuando apareció el cólera el mes pasado y el gobierno adoptó medidas sanitarias, el representante de Italia manifestó al ministro que á su gobierno le era molesta esa resolución, porque suponía desconfianza en las aptitudes y buen nombre de los médicos del reino.

El ministerio respondió que esa no era una cuestión que debía tomarse por la parte del sentimiento nacional, pues se trataba de los intereses sanitarios del país.

El gobierno de los Estados Unidos, que no envía á bordo inspectores sanitarios, pero que examina uno á uno los inmigrantes, ha impuesto medidas más exageradas en los últimos tiempos.

Por lo demás, las medidas argentinas obedecen á un convenio con países vecinos. Esas medidas responden también á lo aconsejado por todos los congresos sanitarios. Si se suprimieran, debería volverse al régimen común de la cuarentena.

Espera el doctor Bosch que la política de mutuas concesiones llevará á la solución del asunto. Pero para alcanzar la fórmula de arreglo no olvidará el gobierno sus derechos de soberano.

Desde ya había resuelto encomendar á uno de los miembros del Consejo de Higiene el ponerse al habla con las autoridades sanitarias de Italia.

Agregó luego que aprovechando la oportunidad de encontrarse en la Cámara va á referirse á otros hechos que se dice concurrentes en la determinación del gobierno del reino.

Si el gobierno argentino no envió representación á las fiestas del cincuentenario fué porque no se recibió invitación alguna.

Interrogados confidencialmente los representantes argentinos en los vecinos países, supuse que los gobiernos de éstos tampoco habíanla recibido.

Preguntado el ministro de Italia por la cancillería argentina el motivo de la no invitación, el conde Machi di Cellere respondió que su gobierno no invitaba á ningún país por razones especiales, pues se sabía que algunas naciones no concurrirían con gusto.

La situación estaba despejada. Se encomendó entonces al ministro argentino en Roma, y á falta de tiempo para más, que solicitara una audiencia del rey para expresarle los plácemes del gobierno argentino en esa ocasión.

La audiencia fué concedida, la entrevista del soberano y del representante argentino fué cordialísima.

Por otra parte, el actual presidente de la república recibió del rey y del gobierno italiano la más cariñosa recepción al abandonar su cargo de plenipotenciario en Italia, y no puede creerse que esas atenciones fueran recompensadas con muestras de mala voluntad hacia el reino.

El ministro hace referencia luego á la separación del doctor Porro de la dirección del Observatorio Astronómico de La Plata. Es sabido que sus servicios no respondían á las exigencias de las funciones para que fué llamado.

En esa ocasión, el gobierno argentino fué tolerante en exceso. Para satisfacer al representante italiano el P. E. violentó la ley de contabilidad, resolviendo en un acuerdo de ministros no pedir al doctor Porro la rendición de cuentas de sumas entregadas para representar al país en un Congreso internacional y de otras inversiones.

Cesados los aplausos con que fué saludada la exposición del doctor Bosch, volvió á pedir la palabra el doctor Agote para explicar la bondad de las medidas sanitarias del gobierno argentino, por resultar económicas, prácticas y eficaces. Terminó manifestando que cuando el gobierno italiano se dé cuenta de la justicia de las medidas argentinas, cambiará su actitud, comprendiendo que son leales los sentimientos que unen al pueblo argentino con el de la península.

Se da por terminada la interpelación y al retirarse, el doctor Bosch es aplaudido por la Cámara y por la barra.

Licencia

Fué acordada sobre tablas y con goce de dietas una licencia para faltar á seis sesiones, solicitada por el presidente de la cámara, doctor Cantón.

La deuda hipotecaria de Córdoba

Por moción del diputado Olmedo se acordó fijar la sesión del lunes próximo para tratar el despacho de la comisión de hacienda en el proyecto del diputado Roca relativo al arreglo de la deuda que la provincia de Córdoba tiene contraída con el Banco Hipotecario Nacional.

Conservación de la Fe

El doctor Carlés presentó y fundó un proyecto de ley por el cual se acuerda á la Asociación Conservación de la Fe la suma de 100 000 pesos á fin de terminar la construcción de nuevos locales para la instalación de escuelas y atender á la educación católica de 6000 niños. Con el resto de esa suma la asociación instalará nuevas "cocinas económicas" que brindan al obrero un almuerzo por cinco centavos.

La baratura del menú no debe ser asombro de nadie. La asociación hace su obra pía con una subvención mensual que actualmente recibe del gobierno, con otra subvención que recibe de la municipalidad y ahora con un subsidio.

Es, pues, el Estado el caritativo, vale decir la colectividad, no la asociación religiosa que se da ínfulas de benefactora.

Por moción del autor se acordó tratar el proyecto en la sesión próxima.

El orden del día

Tuvo asentimiento general una moción del diputado Agote disponiendo que una vez concluídas las mociones de preferencia se continúe tratando las órdenes del día en el turno que les corresponde.

Educación Física

El diputado Guach Leguizamón presentó un proyecto, fundado por escrito, que enunciamos en fecha 27 del mes ppdo., creando el Instituto Nacional Superior de Educación Física.

Reducción del indio

También se dió cuenta del proyecto del diputado Parera, que damos en otro lugar, y que su autor funda por escrito, relativo á la incorporación del indio á la vida civilizada.

Dragado de ríos

Fué destinado á la comisión de Obras Públicas un proyecto fundado por escrito y que firman varios diputados, disponiendo que se practique el dragado de los ríos Gualeguay, Gualeguaychú y Canal Paraná.

Acefalía de la presidencia de la república

Los diputados Montes de Oca y Anchorena presentaron, fundándolo por escrito, un proyecto de ley disponiendo que en caso de acefalía de la presidencia y vicepresidencia de la república ocupará el cargo un ministro secretario del Ejecutivo, en el siguiente orden: Interior, Relaciones Exteriores, Hacienda, Justicia é Instrucción Pública, Guerra, Marina, Agricultura y Obras Públicas.

Pensiones

Fundado igualmente por escrito, el diputado Farías presentó un proyecto acordando la pensión mensual de 300 pesos al guerrero del Paraguay, Aurelio Galíndez.

—Pasándose á la orden del día, se trata el despacho de la comisión de peticiones, aplazado en sesiones anteriores, en el proyecto del diputado López (P. C.) acordando la pensión mensual de 100 pesos á la señora Ramona Cáceres de Gil, hija del general Cáceres.

En el momento de ser puesto á votación la cámara quedó sin número, pasándose por ese motivo á cuarto intermedio. Eran las 6 p. m.

El pulpo del catolicismo.

La asociación Guardia de honor del sagrado corazón, de Tucumán, ha dirigido una solicitud á la cámara pidiendo sea incluída en el presupuesto de 1912 una partida de 15.000 pesos con destino al sostenimiento del edificio y Casa-Escuela de los pobres, de Artes y oficios.

—El círculo de obreros de San Carlos, pide un subsidio de 30.000 psos para la terminación del edificio social.

La acusación al juez Ponce y Gómez

La comisión de Investigaciones Judiciales, parece que con el propósito de demorar la discusión del asunto, ha resuelto incorporar al despacho las actas de las sesiones por ella celebradas, las que ayer fueron remitidas á la imprenta.

LA CIVILIZACION DEL INDIO

UN PROYECTO INTERESANTE

El diputado entrerriano Ramón Parera, presentó ayer á la cámara de que forma parte el proyecto que damos á continuación, relativo á la civilización de los indios del Chaco.

El proyecto, salvo pequeñas deficiencias, y uno que otro error de concepto, es esencialmente bueno porque tiende á incorporar al indio á la vida civilizada ofreciéndole tierra y útiles de trabajo.

El doctor Parera considera indispensable la instalación de una iglesia para contribuir á los propósitos del proyecto. En eso sigue las viejas tendencias de reducir al salvaje por la cruz ya que no por la espada.

En fin; lo importante es la distribución de la tierra en propiedad á las familias indígenas y eso prueba ya que los hombres civilizados van entendiendo la verdadera civilización propia y la buscan para el salvaje.

El proyecto á que aludimos, dice así:

Artículo 1o. Adóptase como medio de incorporar al indígena á la civilización y á la nacionalidad un sistema de distribución de la tierra pública, que ofrezca y facilite al individuo ó á la familia su radicación ordenada, a base de despertar en ellos la noción y el concepto de la propiedad.

Art. 2o. A ese fin, el Poder Ejecutivo destinará cien mil hectáreas de tierras fiscales reservadas en esa zona, las que se adjudicarán en fracciones de 50, 100, 250, 500 y 1.000 hectáreas, dentro de la demarcación que resulte, para congregar en una labor pastoril y agrícola á las tribus diseminadas por aquel territorio.

Art. 3o. A los dos años de haber sido pobladas las concesiones, los poseedores amortizarán proporcionalmente al fisco, con el producto de sus industrias y cultivos, los gastos, provisoriamente á cargo del Estado, por manutención, población, alumbrado, útiles de labor, etc.

Art. 4o. La dirección y ejecución del pensamiento y propósitos de esta ley, estará á cargo de una administración civil-militar que designará el Poder Ejecutivo, y la que, como medida previa, proveerá á la instalación de la iglesia, de la escuela y del crédito, conjuntamente con la de las autoridades que se fijen por el gobierno nacional.

Art. 5o. La instrucción primaria que se facilitará á las generaciones indígenas, tendrá como base el desarrollo de nociones agropecuarias, para cuyo efecto se fijará en los programas secciones referentes á la instrucción teórico-práctica de agricultura y ganadería.

Art. 6o. La radicación de la población indígena en los centros que se determinen, se ejecutará por convenciones con los individuos, las familias ó las tribus que se consideren más aptas para una pronta asimilación á los propósitos de esta ley, ó por compulsiones militares, según los casos.

Art. 7o. El Poder Ejecutivo dotará á cada familia que se instale en las concesiones demarcadas, de elementos para construir sus poblaciones y alambrados, así como también de una yunta de caballos y bueyes, aves de corral y bovinos y útiles y enseres para la aplicación de sus actividades á la labor y á la producción, y proveerá, asimismo á la indumentaria del individuo.

Art. 8o. Para los servicios económicos de esta ley, créase una emisión de fondos públicos con el título de "Bonos de colonización indígena en el Chaco", de pesos 3.000.000 moneda nacional, con el cinco por ciento de interés anual y el uno por ciento de amortización acumulativa, por sorteo y á la par.

Art. 9o. Mientras no fueren colocados, los gastos serán atendidos de rentas generales, debiendo contarse como recursos para su amortización, lo que provenga de lo dispuesto en el artículo 1o.

Art. 10. Las concesiones serán otorgadas á título gratuito y no serán escrituradas hasta después que haya transcurrido el término de ocho años de que fueron habitadas y cultivadas, debiendo, para los efectos jurídicos de la familia que las usufructúe, seguir en un todo lo preceptuado en el Código Civil.

Art. 11. El impuesto territorial comenzará á regir para los pobladores, dos años después de la ocupación de la tierra.

Art. 12. El Poder Ejecutivo cuidará de despejar toda tendencia de especulación que se intente sobre todo lo que fuere motivo de esta ley y que desvirtúe sus propósitos.

Art. 13. En el centro de la zona demarcada, se destinará una superficie de mil hectáreas para uso común y ubicación de las edificaciones que se deriven de lo dispuesto en el artículo 4o.

Art. 14. El Poder Ejecutivo, por el Departamento de Obras Públicas, mandará efectuar el delineamiento, amojonamiento y mensura de la misma.

Art. 15. El Poder Ejecutivo reglamentará la presente ley.

EL TEMPORAL

VARIOS DERRUMBAMIENTOS

OTRAS NOTICIAS

La casi continua lluvia que cae desde anteanoche ha llevado el sobresalto á los barrios bajos de la ciudad, habiéndose registrado diversos accidentes.

El jefe de policía general Dellepiane, á las 4.10 de la tarde de ayer recibió un despacho telegráfico del comisario de la 39, Belisario Silveira, en el que le comunicaba que todos los terrenos inmediatos al río en la extensión de la calle Blandengues á la estación Rivadavia se encuentran anegados, estando numerosas familias en peligro.

Decía el señor Silveira que había pedido botes á la ayudantía marítima para proceder el salvataje.

Agregaba en dicho despacho que el arroyo Medrano estaba creciendo y amenazaba desbordarse en algunos puntos.

Como el personal de la comisaría á su cargo es escaso, solicitaba el envío de agentes de la guardia de seguridad para recorrer las zonas amenazadas por la creciente.

Derrumbamientos

—En la calle Méjico 1428, en un conventillo en que se hacían diversas reparaciones, el viento derrumbó una pared en una extensión de 7 metros.

El inquilino de la casa Ricardo Silvoso quedó enterrado entre los escombros, falleciendo en el momento.

Debido al temporal de ayer en la Avenida Rosales entre las calles San Martín y Maipú se cayó un hilo de la Unión Telefónica formando contacto con los cables del tranvía del Anglo Argentino. En esas circunstancias pasaba por allí el menor Francisco Gazaso, que fué á agarrar el hilo, produciéndose quemaduras de importancia.

La policía de la sección 13 lo hizo curar por la asistencia pública.

Durante la tarde de ayer fueron puestas en salvo algunas familias que estaban en peligro y que ocupaban las casillas de los clubs Buchardo y Río de la Plata, situadas á la altura de las calles Blandengues y Republiquetas y Blandengues y Juana Azurday, respectivamente, que son potreros municipales.

La prefectura marítima envió un bote tripulado por 3 marineros, los que recorrieron la zona inundada de la sección 39 de policía (Liniers), prestando auxilios á varias familias.

A las 3 p. m. de ayer estaba inundado completamente el potrero de La Tablada, donde se guardaban 159 animales destinados á los servicios públicos. Como la permanencia de los mismos se hacía imposible en dicho potrero, fueron inmediatamente trasladados á los corrales de Liniers, donde permanecerán hasta que La Tablada se desagote.

En los terrenos bajos de Belgrano también se produjeron inundaciones de consideración, al punto de que el administrador solicitara en su nota se librase inmediato oficio á la prefectura marítima con el objeto de que enviase botes para proceder al salvamento de las familias que no podían salir de sus respectivos domicilios.

Muchísimas calles de la Boca y Barracas han descentralizado ayer el tráfico de tranvías, debido á que las aguas en una corriente poderosa impedían la circulación.

A las 2.20 de la tarde, en la casa que se construye en la calle Cangallo 162, se derrumbó el castillo de "vlantige" de madera cayendo hacia la calle y sobre los cables del Anglo Argentino, lo que interrumpió el tráfico durante dos horas.

No han ocurrido desgracias personales, y las pérdidas materiales, según el constructor, Enrique Durand, son de escasa importancia.

El subcomisario interino de la comisaría 29, Cándido Fonseca, con la cooperación del auxiliar Cándido Villanueva, escribiente Eugenio Lamaestra y agentes de servicio de la misma, procedió al salvatage de varias familias domiciliadas en la parte inundada de los bajos de Belgrano.

A las 4 de la tarde las aguas iban en descenso.

Ayer por la mañana, en la calle Bartolomé Mitre 2371, donde se construye un edificio, se derrumbó una armazón de hierro de 15 metros de ancho por 15 de alto.

Felizmente, no ocurrió desgracia personal alguna.

Lo destruído es de propiedad del ingeniero Alejandro Sancherdate.

—En la esquina de las calles Argerich y Deseado se derrumbó un galpón en el que había una fábrica de cepillos de propiedad de Luis Montti.

No hubo desgracias personales.

La Guerra y la Paz

Discurso pronunciado por Anatole France en el Trocadero de París

Nosotros no somos maniáticos del pacifismo. Nosotros no tapamos con ramas de oliva la vista de la humanidad formada en las virtudes por la ruda escuela de la guerra. El jefe salvaje que, al acercarse al enemigo, encierra en un círculo de carruajes las mujeres, los niños, el ganado de su tribu y acribilla al agresor á flechazos, á pedradas, ese salvaje funda la familia y la ciudad. Las victorias de Alejandro han fundado el mundo moderno y creado la civilización que las invasiones de los bárbaros no han podido destruir y de la que nosotros gozamos aun hoy en día.

Vosotros veis que ponemos la guerra en buen lugar. Mas, en otros tiempos necesaria, ella ha perdido su razón de ser. Es un hecho real, cierto, y que no escapa á muchos observadores sino porque es inmenso y todos los ojos no pueden abarcarlo en su vasta extensión. Mirad, no obstante: col[illegible]

... la victoria de un día, sino á la Paz, ...

Como hablan los ministros ingleses

LOS JUECES DE CLASE ESTIGMATIZADOS POR M. CHURCHILL

LA COOPERACION LIBRE

"EL HOGAR OBRERO"

PROGRESOS DE UNA COOPERATIVA

... "El Hogar Obrero" ...

SOCIEDADES GREMIALES

LA ORGANIZACION OBRERA

Intentando una nueva orientación

Entre un ... número de obreros ... se ha ... cambio de ideas sobre la necesidad de imprimir un rumbo ... que mejor consulte los intereses ... de la clase obrera. ... enunciado, de constituir un comité de propaganda gremial que ... desarrollar una acción ... de organización obrera ... consideran esta forma de organización la más adaptable al medio ambiente y la más atrayente del elemento ... retirado de la actual organización por diversas causas. Desde luego, ... entre los trabajadores no organizados, llevándose también la propaganda á los sindicatos de oficio que existen, siempre que un núcleo de asociados apoyara la idea del ... comité.

No hay duda que la tarea es abrumadora. Se trata de combatir contra la mala práctica actual, barriendo elementos de audacia que adulteran sistemáticamente todo lo que no tenga relación directa con el grupo ó la secta á que pertenecen. La historia del movimiento obrero argentino está plétórica de hechos que son un descrédito para la buena marcha del mismo. Son innumerables los ... que se han realizado sirviendo pequeños intereses y traicionando los generales de la clase.

En estos momentos, los que dirigen una parte de la ... organización son encarnizados enemigos de los obreros socialistas á quienes combaten con tesón y sin perder oportunidad. Prefieren gastar el dinero y las energías colectivas en atacar á los socialistas, que afrontar con valentía y á cara descubierta una lucha directa con el Estado. Se ha dado ... caso de propagandistas influyentes en el movimiento sindical, que escriben contra la política obrera que gritan todo el año contra el Partido Socialista atrofiando más de un cerebro sano é ... pero que no tienen ... pacho de presentarse á un caudillo electoral de ... burguesía individuo adinerado y de ...

... "El Hogar Obrero" ...

PELUQUEROS

ASAMBLEA GENERAL EL JUEVES 3

MITIN EL DOMINGO 6

... fiel el ... del gremio de no trabajar en día domingo, están moralmente obligados á concurrir todos los interesados y con doble razón si consideran que el día indicado comienza con el primero de la excepción dominical.

Esperamos que los peluqueros desde hoy hagan ... y harán el ... el ... mingo próximo.

FEDERACIÓN GRÁFICA BONAERENSE

La comisión mixta

Ha dado comienzo con todo empeño á sus tareas la comisión mixta recientemente nombrada. Días pasados se celebró una reunión preparatoria en el local de la Unión Industrial Argentina á la que asistieron las comisiones patronal y obrera. Uno de los puntos más importantes y que reviste suma importancia para los trabajos ulteriores de la comisión obrera es el que se refiere al reconocimiento de la organización de oficio, base principalísima para imprimir fuerza y autoridad moral á las resoluciones que se adopten. Los patrones en principio parece que no se muestran muy hostiles al reconocimiento pero quieren ... sobre bases determinadas. En una próxima reunión se discutirá con más amplitud este asunto.

La comisión obrera está ahora entregada á la tarea de ordenar las modificaciones que se introducirán al actual convenio. Hay que modificar las tarifas de salarios y también las demás condiciones del trabajo. Para ello necesita el concurso decidido y entusiasta de todos los obreros gráficos. Cada rama de la imprenta debe concurrir con sus modificaciones á las asambleas parciales que se celebrarán en breve y aportar sus luces á la comisión mixta. Este es el primer paso que debe darse para después entrar de lleno en ... general de renovación del convenio ...

Los personales de las imprentas de Lartigue y Cía. (ex Compañía Nacional de Impresos), de E. Bonanata y de L. J. Rosso y Cía., están invitados á concurrir el jueves próximo á las 8 p. m., al local Estados Unidos 1056, para tratar asuntos de interés para los obreros de esos talleres.

ZAPATEROS

En la asamblea celebrada por la sociedad de zapateros se discutió entre otras cosas el boycott al 43. Nadie tuvo la ocurrencia de preguntar quiénes eran las víctimas y a dónde se les podía encontrar. El debate se prolongó bastante, agriamente, hasta que intervino "el subsecretario de la C. O. R. A." — así se denominó el sindicalista que habló en nombre de sus amigos de comité y que por cierto es una ... "revolucionarios" ... C. O. R. A.

Es interesante el asunto. Unos y otros quieren ser los dirigentes de este boycott, cuyas causas originarias no existen ya.

DESDE MONTEVIDEO

La huelga de zapateros — Actitud de patrones y obreros

Escriben desde Montevideo:

La huelga de zapateros continúa. ... los patrones están dispuestos, ... á volver al trabajo en el régimen de las ocho horas conquistado.

En el día de ayer ninguna novedad se ha producido. Las reuniones de los obreros ...

"Obreros zapateros. ..."

EXTENSION UNIVERSITARIA

Sociedad Luz

Hoy á las 8 1/2 p. m. el profesor Alfredo Sordelli ... en el local de la Unión Industrial, calle Salguero y Lavalle.

Ateneo Popular

Hoy á las 9 p. m. el señor Federico de Andreis inaugurará su clase de "Física ..." ... Tucumán 155.

— El miércoles 2 á las 9 p. m. el señor Francisco Segovia ... en la Federación Gráfica Bonaerense, Estados Unidos 1056.

— El jueves 3 á las 9 p. m., en el local de la Sociedad ... Argentina ... "El movimiento feminista ..."

Alumbrado, pasos de piedra y limpieza

El ... de la calle Esperanza de la Avenida Tres Cruces á Gualeguay, se ... pasos de piedra que le hagan transitable. ... la instalación de un servicio de alumbrado, y ... los pasos de piedra y limpieza, ...

ASOCIACION DE PROFESORES DE ENSEÑANZA SECUNDARIA

LA REUNION DEL DOMINGO

El domingo se reunió la asamblea de la Asociación de Profesores Diplomados ... de Enseñanza Secundaria y Especial, creada el 10 de marzo ppdo., ...



LA UNIFICACION DE LOS CENTROS SOCIALISTAS

... los asistentes resolvieron por unanimidad convocar á una nueva reunión que tendrá lugar el sábado 5 del corriente á las 8 p. m. en el mismo local.

COOPERATIVA OBRERA DE PAN

El domingo 6 del corriente á las 8 a. m., en el local Viertes 1455, se reunirán los accionistas de la Cooperativa Obrera de Pan, para tratar varios asuntos relacionados con la disolución y traspaso de la sociedad á "El Hogar Obrero".

Teatros

COLON — "Madame Butterfly", la ópera menos gustada del celebrado autor de "Manon" y "Boheme", dióse en la matinée del domingo con una interpretación estimable por parte de la soprano Boris. Dotada de una hermosa voz que sabe manejar con delicadeza y sentimiento, la señorita Boris posee también apreciables cualidades de artista que la colocan sin distinción entre las primeras divas del arte lírico. Se le aplaudió mucho y con frecuencia. Coadyuvaron discretamente en sus respectivas partes el tenor Pintucci y el barítono Badini, que substituyó á De Luca.

La escenografía, lujosa como de costumbre, y en cuanto á la orquesta, dirigida con acierto por el maestro Sormani, contribuyó á dar más brillo á la representación.

En función fuera de abono se oirá mañana la ópera de Verdi "Don Carlos", y se anuncia para la próxima matinée del domingo "Tristano e Isolda".

Esta noche va una vez más "La fanciulla del West".

OPERA — La compañía de M. Albert Carré dará hoy á precios de funciones extraordinarias una última representación de la ópera en cuatro actos del compositor Charpentier, obra que ha obtenido buena acogida, como asimismo una interpretación en general perfecta por los elementos de la Opera Comique.

ODEON — Queremos dejar constancia de la admirable interpretación que Ferruccio Garavaglia hizo en la noche del domingo del Roberto de "L'onore". El aplauso entusiasta que le tributamos como espectadores queremos repetirlo en estas columnas como un homenaje.

COLISEO — La compañía italiana de ópera que desde hace pocos días está actuando en el vasto coliseo de la plaza Libertad, se ha ganado por completo el favor del público.

Las representaciones del sábado y las dos del domingo se han efectuado ante una sala completamente llena; y es que realmente hay elementos en la compañía que dirige el maestro Padovani, muy por encima del nivel de los que por lo general componen las compañías denominadas populares.

...

SAN MARTIN — El primer galán joven de la compañía Mariani-Calabresi, Ernesto Sabatini, celebra esta noche su beneficio ...

POLITEAMA — Prosiguen las representaciones de "La casta Susana" ...

NUEVO — Debuta esta noche en este ... Lessing.



Componen el elenco las actrices: ... Brock (Hebbel-Theater, Berlin), Linning Bode (Residenz-Theater, Berlin), Erika Brunow (Stad-Theater, Freiburg de Brisgau); Marfa Decad (Residenz ... Berlín); Anni Rischka (Stadt-Theater, Hamburgo); Elisabeth Wilke (Stadt-Theater, Dusseldorf); y los actores Gustavo Bluhm, director; Willy Dietrich (Deutsches Theater, Coln am Reihm); August Gorner (Thalia-Theater, Hamburgo), Karl Halden (Stadt-Theater Gorlitz); Philipp Lesing, dirección; Hans Lindegg (Intimes Theater, Nurnberg); Ernst Multa (Residenz-Theater, Hannover); Emil Werana (Schiller-Theater, Berlin); Rudolf Werner (Neues Schaurpielhauz, Berlin).

Directores de escena: Rudolf Werner, Emil Werana, Ernst Multa.

El repertorio lo forman las producciones más en boga del concepto dramático y de autores como Goethe, Schiller, Sudermann, Meyer Förster, Walter, Thomas, etc., etc.

"El Honor", de Sudermann, es la obra elegida para presentación de la compañía.

VICTORIA — Terminada la temporada Borrás, que con buen éxito financiero ha ...

MODERNO — Hoy ... vida el infortunado teatro de la calle Rivadavia. Pablo Podestá ...

...da por la bonita pieza de Cayol "El anhelo".

NACIONAL — Con "Los gringos", sainete original de Patricio French, debuta esta noche la actriz ... carácter Aurelia Ferrer.

Para pasado mañana ha quedado fijado el estreno de la comedia de Soiza Reilly "Hizo bien".

20 á 30 gramos de alcohol puro matan un niño ó un conejo. 600 gramos de aguardiente han bastado para matar á un hombre

Bibliografía

"La pena de muerte" — Conferencia ... Roberto ... Iglesias ... por ... Pez, ... siendo el primero ... con el fin de fomentar la ... otra entusiasta ... parte de la abolición de la pena ... exponiendo varios argumentos ...

"Adán y Eva ó la Biblia y la Ciencia" — ... que ... por ...

El trabajo ha sido editado en Mendoza por el Comité del Librepensamiento de ...

Movimiento Social

PARTIDO SOCIALISTA

Conversaciones familiares — El Centro ... de México 2070 ... del Partido á ... tendrá lugar ... m., en el salón ... actitud deben ... las sociedades ...

... la conversación hay que ... afiliados del Partido.

Centro Socialista de la 2a — Se invita á los adherentes de este Centro á concurrir á la asamblea mensual que tendrá lugar ... interior, correspondencia, balance, entrega de la nueva Carta Orgánica y varios.

Existiendo varias notas, que por su importancia merecen ser ampliamente discutidas, la Comisión pide y encarece la presencia de todos sus afiliados.

Sub comité electoral de la 1a. — Reunión de sus miembros para hoy á las 8 p. m., en Del Crucero 1162. Se tratarán asuntos de importancia.

Se invita á los ciudadanos Constantino ...rovetto y José Bogliolo.

Centro de la 4a. — Hoy á las 8 p. m. asamblea. Orden del día: balance, correspondencia, socios nuevos, informe de la comisión de biblioteca, fiesta próxima.

Biblioteca Obrera — La asamblea del domingo ha sido transferida para el viernes 4 de agosto á las 8 p. m., en el mismo local y con la misma orden del día. Segunda convocatoria.—

Municipales

Leche adulterada — Los empleados de la oficina química municipal, en la comisaría 18, analizaron ayer 1240 litros de leche, resultando 280 litros de mala calidad, que fueron inutilizados.

Automóviles con taxímetro — La intendencia ha concedido la autorización solicitada por la empresa de automóviles ... Centuria para estacionar en la ... de Mayo, en el trayecto comprendido por la calle Bolívar á Santiago del Estero, diez automóviles con taxímetro.

Bailarín sin música — Henry Keute se presentó ante la intendencia solicitando permiso para ejercer su profesión de ... música ni acompañantes ... hoteles, casas particulares, etc. ... fué concedida por la intendencia en razón de haber garantizado el ... la decencia absoluta de sus bailes y en no estar previsto el caso en las ordenanzas de impuestos y teatros ó espectáculos públicos.

Aguas servidas — Por haberse comprobado que constantemente arrojan aguas servidas á la vía pública, á propuesta de la administración general de limpieza, la intendencia ha impuesto la multa pertinente á los ocupantes de los locales que detallamos en seguida:

Colegiales 3080, 3078, 3855 y 3865; ...; Atacama 1463 y 1448; General Paz 21 y 39; Crámer 2070.

Teatros multados — A propuesta de la dirección de estadística, la intendencia ha impuesto una multa de 50 pesos á las empresas de teatros y cinematógrafos que se detallan á continuación por no haber remitido á esa oficina la estadística mensual del movimiento habido en los mismos teatros: Coliseo, Odeón, San Martín, Nacional (Corrientes), Nacional Norte, Variedades, Feminista y Apolo. Cinematógrafos: Ateneo, General Belgrano, Colón de Flores, Rivadavia, San Juan, Americano, Chiclana, Osiris, Caballito, Palacio de la Alegría, España, Folies Bergeres, Del Plata, Moderno, Cine Plaza del Congreso ...

Del Interior

SANTA FE

LA COOPERATIVA OBRERA DE PAN

Sus progresos

ROSARIO, 31 — El último número de "El Cooperativista", órgano de la Sociedad Obrera Cooperativa de Pan, aparece con un nuevo formato y mayor número de páginas.

El esfuerzo de un puñado de obreros que hace algunos años fundaron en el barrio ... Talleres esta institución, se ve realmente coronado por el más lisonjero éxito.

Durante el último semestre la Cooperativa ... ha realizado grandes reformas ... importante suma de ...

La cooperativa de pan elabora sus productos ... mejorando las condiciones higiénicas de sus talleres.

... comenzará á edificar el frente del edificio, habiendo contratado la ejecución de las obras el constructor César ... la cantidad de $626.51 pesos ... la cooperativa aumentan ... durante el mes de ... cifra de 15.518 kilos de ...

... de ningún género se ... de que ... un núcleo de ... en la obra ... mejoramiento ...

TUCUMAN

... — Robo en una joyería ...

... solicitaron la ... otros mutuos "La ... escuela de la provincia ... han cobrado los sueldos ... y julio ... los pobres ... no podrían continuar ... dueño ... situada en la ... víctima de un ...

CORDOBA

EL MITIN DE PROTESTA

Contra la ley de bonos

CORDOBA, 31 — El domingo se verificó el mitin organizado por los radicales para protestar contra la ley de bonos, recientemente aprobada por la Cámara de Diputados de la provincia.

La columna de la manifestación partió de la plaza General Paz, ocupando una extensión de más de 5 cuadras.

A las 3 llegaron los manifestantes al palacio legislativo, donde los esperaba el vicegobernador, doctor Vidal Peña, y varios senadores y diputados.

Una comisión penetró en la legislatura é hizo entrega de la nota en la que se pide al Senado que no preste su aprobación á la ley de referencia.

Seguidamente, la manifestación se puso en marcha llegando á la plaza Vélez Sarsfield donde hicieron uso de la palabra los ... Abraham Molina ... Julio Lafeyrat, ... Elpidio González y Martín Casareto, este último habló en representación del Centro Socialista local.

El número de manifestantes se calculaba en 20.000.

TELEGRAMAS

ESPAÑA

LA LUCHA ENTRE CARLISTAS Y RADICALES

BARCELONA, 30 — Varios grupos de radicales y de partidarios de Don Jaime al salir hoy de la cárcel, á donde habían ido á visitar á sus correligionarios detenidos, se insultaron mutuamente y tuvieron una violenta colisión.

Hubo hasta tiros de revólver, pero sin que nadie resultase felizmente herido. La guardia civil actuó, dispersando á los adversarios ...

MADRID, 1 — Telegrafían de Barcelona que un cigarrillero que tocaba el himno carlista fué agredido por un grupo de radicales.

La policía acudió inmediatamente, disolviendo á los agresores. Los principales autores fueron detenidos.

ATENTADO CONTRA UN CONSUL PORTUGUES?

Un objeto inofensivo

MADRID, 31 — Comunican de Badajoz que el cónsul de Portugal en esa ciudad encontró junto á la puerta de la cancillería un objeto sospechoso, dando cuenta del hallazgo á las autoridades.

Dicho objeto fué transportado con grandes precauciones al parque de artillería, donde será examinado.

MADRID, 31 — Telegrafían de Badajoz que el objeto sospechoso hallado junto á la puerta de la cancillería por el cónsul de Portugal en esa ciudad, fué examinado ya en el laboratorio del parque de artillería.

Ese artefacto resultó ser inofensivo.

LA BARBARIE TAURINA

MADRID, 31 — Comunican de Santander que el torero Vicente Pastor que sufrió ayer una cogida durante la corrida de toros que se efectuaba en la plaza de esa ciudad, ha experimentado una leve mejoría.

Además de la cornada que recibió en el cuello, perforándole la tráquea, Pastor sufrió otra cornada en la bóveda palatina.

SANTANDER, 31 — El espada Vicente Pastor sigue mejorando de sus heridas.

Esa noticia causa viva satisfacción entre la población, pues ese diestro es muy querido aquí.

FRANCIA

INCENDIO EN UN DEPOSITO DEL FERROCARRIL DEL NORTE

PARIS, 30 — Un violento incendio cuya verdadera causa se ignora todavía, estalló hoy en los depósitos de aparatos telegráficos y telefónicos de la compañía del Ferrocarril del Norte en Saint Ouen.

Los daños causados por este siniestro pasan de un millón de pesos.

ELECCIÓN DE UN SENADOR

PARIS, 30 — Telegrafían de Niza que ha tenido lugar hoy en esa ciudad la elección de un senador por el departamento de los Alpes marítimos en reemplazo de Mr. Maurice Rouvier, republicano radical, fallecido meses pasados.

Fué electo Mr. Amie, republicano moderado.

SUIZA

LA PEREGRINACION DE PORFIRIO DIAZ

BERNA, 31 — Comunican de Lucerna que ha llegado á esa ciudad el ex-presidente de Méjico, general Porfirio Díaz.

AUSTRIA-HUNGRIA

EN EL PARLAMENTO

VIENA, 30 — El Reichsrath austriaco ha adoptado una resolución invitando al gobierno del Imperio á entablar negociaciones para favorecer el aumento en el país de la importación de la carne servia, y aprobó también una moción pidiendo que se lleve á cabo cuanto antes una seria encuesta acerca de los últimos disturbios electorales.

ITALIA

EL CALOR

3 casos de insolación.— Bosque incendiado

ROMA, 30 — Sigue reinando un calor verdaderamente excepcional en toda Italia.

En esta capital, el termómetro marcó hoy 35 grados 1 á la sombra y 37 en Milán y Treviso.

De Venecia comunican que se denunciaron esta tarde en esa ciudad, otros tres casos de insolación.

ROMA, 30 — Comunican de Bordighera que á consecuencia del calor tórrido reinante allí se incendió hoy un vasto bosque cercano á esa ciudad.

PERSIA

EL EX-CHA PUESTO A PRECIO

TEHERAN, 30 — La asamblea nacional (Medjliss) adoptó en su sesión de hoy una moción ofreciendo cien mil tomans por la captura del ex-cha de Persia, Mohamed Alí.

El toman es una moneda de oro que vale algo más de once francos.

TURQUIA

LA REBELION EN EL YEMEN

CONSTANTINOPLA, 31 — Noticias recibidas en esta capital hacen saber que las tropas turcas han entrado en la localidad de ... y que 3000 hombres han desembarcado en Hodeida.

Se cree que el general Torgut pachá asumirá el comando en jefe de las fuerzas que operan en el Yemen.

ESTADOS UNIDOS

ACCIDENTE A UN BUQUE

NUEVA YORK, 30 — Se anuncia que el crucero canadiense "Niobe" ha encallado en Cabo Sable y que su posición es peligrosa.

El Niobe es un crucero de 1a. clase, de 11 000 toneladas de desplazamiento. Tiene 35 cañones y 700 hombres de tripulación.

NUEVA YORK, 30 — El crucero canadiense Niobe, que había encallado en Cabo Sable, ha podido ser ya puesto á flote.

EL SECRETARIO DE MARINA

á estudiar los astilleros extranjeros

WASHINGTON, 30 — Se anuncia que el secretario del departamento de la marina, Mr. George von L. Meyer irá en breve al extranjero con el objeto de estudiar los astilleros navales de las grandes potencias.

INGLATERRA

NUEVO SERVICIO DE VAPORES ENTRE LIVERPOOL Y BUENOS AIRES

LIVERPOOL, 30 — El "Journal of Commerce and Shipping Telegraph" de esta ciudad, anuncia en su número de hoy que los armadores Lamport y Holt establecerán un servicio mensual de vapores de pasajeros y de carne congelada entre Liverpool y Buenos Aires.

Esos vapores dispondrán de vastos frigoríficos. Su primer viaje se efectuará en octubre próximo.

EL CÓLERA EN ALBANIA

LONDRES, 31 — Comunican de Cettigne que el cólera se extiende en forma alarmante entre las tropas turcas que se encuentran en Albania.

LA CUESTION ALBANESA

LONDRES, 31 — Un telegrama de Constantinopla que publica hoy el "Daily Telegraph", informa que según anuncia el diario "Tanin", el ministro de Turquía en Cettigne, Sadreddin bey, hará al gobierno de Montenegro ciertas declaraciones que constituyen un ultimatum, respecto á los jefes de la tribu albanesa de los Malisores que se encuentran refugiados en Montenegro.

Hechos Diversos

EL TEMPORAL

AGENTE AHOGADO

Anoche á las 9.30, los agentes del escuadrón de seguridad Alberto Malkindoln y Genaro Bustos se dirigían á relevar el destacamento del vivero municipal que se encuentra inundado, y al llegar á las proximidades del lugar ambos cayeron en una zanja cubierta por las aguas.

El primero pereció ahogado y Bustos pudo salvarse gracias á haberse asido de la cola de su caballo.

El cadáver de Malkindoln fué extraído esta madrugada á las 2.40.

La víctima era argentino, de 28 años, casado, con 6 años de servicio en la policía y estaba domiciliado en la calle Salcedo entre Maza y Liniers.

DEMENTE — Por suponerse que tenga sus facultades mentales alteradas se encuentra detenida en la comisaría 17 una mujer que dice llamarse María Vicenta San Martín de Loperigi.

DETENCIONES — La señora María Frescia de Bianchi, esposa de Emilio Bianchi, que se encuentra detenido en la comisaría 23, en indagación de un robo, se ha presentado á la misma denunciando que el acusador de su esposo, Cenifato Cilipranti, violó su domicilio, pernoctando en la habitación de ella, obligándola á guarecerse en una casa vecina.

Como la policía de la sección citada comprobara la denuncia, detuvo á Cilipranti, comunicando el hecho al juez de instrucción doctor Ortiz de Rozas.

—Vicente Picardi hizo detener por un vigilante de la 17 á Vicente San Giorgio, á quien acusa de haberle hurtado un sobretodo y un reloj de níquel que estima en 90 pesos.

CHOQUES DE VEHICULOS — En la calle Esmeralda entre Córdoba y Paraguay chocaron la victoria de plaza número 1305, guiada por Gumersindo González, y el automóvil número 1051, dirigido por el chauffeur Modesto Carbajal, resultando el primer vehículo con desperfectos avaluados en 11 pesos.

HERIDAS Y LESIONES — En el interior del Mercado San Cristóbal, Entre Ríos é Independencia, un menor de apodo El japonés, después de un altercado que sostuvo con Adolfo Bentosan, le infirió á éste una herida en el costado izquierdo del cuerpo, con un cortaplumas.

La víctima fué curada por la asistencia pública. El menor fugó.

ROBOS Y HURTOS — Cristié Richard Regnier, gerente de la casa de comercio establecida en la calle Carlos Pellegrini 3..., denunció en la comisaría 3 que durante las noches del sábado y domingo ppdo. fueron hurtados de dicho negocio mercaderías por valor de 762 pesos. Se ignora quiénes sean los ladrones.

ESPECTACULOS PARA HOY

POLITEAMA — Il conte di Lussemburgo.

COLISEO — La Bohème.

VARIEDADES — El campamento de San Pablo.

BUENOS AIRES — El chaleco blanco; Sangre moza; El país de las hadas; Las bravías.

ODEON — L'onore.

ARGENTINO — Il segreto; Una scappatella del dottor Pistagna.

APOLO — La vida inútil; La última muñeca.

NACIONAL — Los gitanos; Makanaz; Los gringos; Qué mono!

AVENIDA — El germen noble.

MARCONI — Un prepotente en una cantogna!!

VICTORIA — Las damas vienesas.

NACIONAL NORTE — ... de Vesuvio.

SAN MARTIN — Il refugio; La canzone di Legnano.

... OTRA CASA EN DONDE PUEDA ... POR UNO LO QUE VALE 4"

... HACERSE EN NUESTRA CASA EN: LA ... GENERAL, QUE ESTAMOS ... EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS Y DE TODOS LOS ARTICULOS SIN EXCEPCION.

... y no solamente liquidamos todas las existencias sino también los artículos que van ... grandes talleres ... [illegible]

• AJUARES •

Nuestra casa ofrece grandes ventajas para la provision de ajuares para novias para novios, para casamientos, para colegiales de ambos sexos, para bebés, para bautismos y para recién nacidos.

LIQUIDAMOS:

SASTRERIA — Ropa hecha sobre medida para hombres y jóvenes.
CONFECCIONES — Ropa hecha para hombres, jóvenes, señoras, jovencitas, niños, niñas y bebés.
PELETERIA — Sacos, paletós, boas, echarpes, manchones, etc.
CAMISERIA — Ropa blanca para hombres, jóvenes y niños, ajuares para colegiales, ajuares para novios.
BONETERIA — Ropa y artículos de punto en general para hombres, jóvenes, señoras, niñas, niños y bebés.
LENCERIA — Ropa interior para señoras, niñas y bebés, ajuares para novias, para colegialas, para bautizos y para bebés.
BLANCO — Ropa de cama y de mesa en general, ajuares para casamientos.
TAPICERIA — Alfombras de una pieza en todos los tamaños, caminos, felpudos, carpetas de mesa, visillos, stores, brise-bises.
SOMBRERERIA — Sombreros y gorras para hombres, jóvenes, niños, niñas y bebés.
... corbatas, ... paraguas, gemelos y otras novedades para hombres y niños.
... — Para hombres, señoras, niños y niñas.
MODAS — Sombreros para señoras, niñas y bebés. — CORSETS: Para señoras y niñas. — PERFUMERIA: En general. — GRAMOFONOS y DISCOS.

PARA HOMBRES

SASTRERIA

(Ropa sobre medida)

[illegible]

... de moriatmae negro ... $
... de oro negro, ... recta ó redonda ... $ 12.—
PANTALONES de casimir, colores fantasía, desde $ 13.—
PANTALONES de cheviot negro, desde $ 12.—
BOMBACHAS de corderoy (para ...), desde $ 13.—
BREECHES de corderoy ... desde $ 12.—
BOMBACHAS de corderoy (grana), desde $ 14.—
BOMBACHAS de corderoy negra, desde $ 15.—
CHALECOS derechos de corderoy, desde $ ...
CHALECOS derechos ó cruzados fantasía, desde $ ...
CHALECOS derechos de piqué blanco para frac, desde $ ...
CHALECOS derechos de seda blanca ó de color, para frac, desde $ ...
GUARDAPOLVOS de brin, desde $ ...
GUARDAPOLVOS de seda, desde $ ...
GUARDAPOLVOS de alpaca, desde $ ...
PONCHOS redondos ... azul, con forro de ..., desde $ 2.50
PONCHOS negros ó color ..., desde $ 15.—
CAPAS negras impermeables, desde $ ...
IMPERMEABLES ... de color, desde $ 29.—
IMPERMEABLES ..., desde $ ...
IMPERMEABLES ... con ... de cuero ... para automóvil, desde $ 19.—

CAMISERIA

[illegible]

SURTIDO GENERAL de chalinas ... de goma

BONETERIA

CAMISETAS de merino inglés ..., desde $ 0.95
CAMISETAS de lana ... doctor Jaeger, desde $ 4.50
CAMISETAS de franela de lana ..., desde $ 3.50
CAMISETAS de vicuña, desde $ 4.50
CAMISETAS de lana y seda, desde $ 2.—
CALZONCILLOS de punto ..., desde $ 1.25
CALZONCILLOS de punto de lana ..., desde $ 2.50
CALZONCILLOS de punto vicuña, desde $ 5.50
CALZONCILLOS de franela francesa blanca, desde $ 4.50
CHALECOS de punto de lana tricoté, desde $ 3.90
MEDIAS de lana negras ó de color, desde $ 0.75
MEDIAS ... negras ó de color, desde $ 0.60
MEDIAS de algodón negras ó color, desde $ 0.30
BUFANDAS (estolas) de punto de seda, desde $ 4.50
BUFANDAS (estolas) de lana, desde $ 1.90

SOMBREROS Y GORRAS

SOMBREROS ... de castor negro ó de color, desde $ 5.90
SOMBREROS ... de feltro de Viena, negro ó de color, desde $ 4.50
SOMBREROS bohemio de castor negro ó de color, desde $ 8.50
SOMBREROS bohemio de feltro Viena, negro ó de color, desde $ 4.50
SOMBREROS chambergo de castor, desde $ 8.50
SOMBREROS chambergo de feltro de Viena, desde $ 1.50
SOMBREROS chambergo de feltro prensado, desde $ 4.50
SOMBREROS bolero ó chambergo peludos, desde $ 2.90
SOMBREROS galerita de castor, desde $ 4.90
GORRAS de casimir inglés, desde $ 0.95

CALZADOS

BOTINES norteamericanos de becerro, desde $ 9.50
BOTINES norteamericanos de cabritilla ó charol, desde $ 12.95
BOTINES de becerro negro, desde $ 8.50
BOTINES de cabritilla negra, desde $ 12.—
ZAPATOS de charol, desde $ ...
ZAPATOS de potro charolado, ...

[illegible]

PARA SEÑORAS

CONFECCIONES

TRAJES de sarga azul marino ó negra, desde $ 19.—
TRAJES de terciopelo negro ó azul marino, desde $ 29.—
TRAJES de seda, colores lisos, con adornos chinescos, desde $ 69.—
PALETOTS de géneros ingleses, colores surtidos, desde $ 15.—
PALETOTS de paños colores lisos, desde $ 12.—
PALETOTS de felpa de seda negra, desde $ 69.—
GUARDAPOLVOS de grisalle de lana y seda, desde $ 11.90
IMPERMEABLES, desde $ 14.90
POLLERAS de casimires ingleses, colores surtidos, desde $ 4.90
BLUSAS de bombasí á rayas angostas, desde $ 1.90
BLUSAS de etamina de lana, con bordado en el peto, desde $ 2.90
BLUSAS de paño de dama, colores ó negro, bordadas adelante, desde $ 3.90
BLUSAS de encaje inglés grueso, desde $ 5.90
VISOS de moiré de hilo y seda, colores, desde $ 1.90
VISOS de etamina de lana con encajes, desde $ 5.90
VISOS de seda cruda ó colores surtidos, desde $ 9.90

PELETERIA

PALETOTS de piel de loutre, desde $ 75.—
ESTOLAS de piel, desde $ 1.90
MANCHONES de piel, desde $ 4.90

MODAS Y NOVEDADES

SOMBREROS de muselina, colores surtidos, con adornos, desde $ 2.90
SOMBREROS de castor, con adornos de seda ó fantasías de plumas, desde $ 3.90
SOMBREROS de terciopelo, colores surtidos, con adornos variados, desde $ 7.90
GUANTES de cabritilla, desde $ 1.90
GUANTES de camuza, desde $ 1.50
GUANTES de imitación camuza, largo 3 botones, desde $ 0.50
ECHARPES de seda, colores surtidos, desde $ 2.90
JUEGOS de 3 peinetas imitación carey, con piedras, desde $ 0.95
CINTURONES de cuero ó de elástico fantasía, con hebillas, desde $ 0.95
TULES colores surtidos para sombreros y para la cara, el metro, desde $ 9.50
CORSETS de coutil de hilo, desde $ 6.90
CORSETS de batista colores surtidos, desde $ 1.90

LENCERIA

CAMISAS de algodón, con puntillas ó festones, desde $ 0.29
CALZONES de algodón, con festones ó puntillas, desde $ 0.75
CALZONES de bombasí ó franela, desde $ 1.90
CAMISONES de algodón, con festones ó puntillas, desde $ 1.50
... de batista colores ..., con puntillas, desde $ 0.40
... de algodón con festones y puntillas, desde $ 2.—
... de madapolan ...

[illegible]

TRICOTAS y golfs de punto de lana Jersey ó tricoté, desde $ 3.50
... de lana, colores surtidos, desde $ 2.50
FICHUS de lana y seda, desde $ 1.25
ESCLAVINAS de lana, desde $ 2.50
CAMISETAS de lana, colores surtidos, desde $ 0.95
CAMISETAS de algodón, colores surtidos, desde $ 0.50
CUBRE-CORSETS de lana con ó sin mangas, desde $ 1.25
CUBRE-CORSETS de punto de algodón, desde $ 0.40
CALZONES de punto de lana, desde $ 1.90
MAMELUCOS, desde $ 3.50
ENAGUAS de punto de lana Pirineos, desde $ 2.90
ENAGUAS de punto de lana tricoté, desde $ 4.50
MEDIAS de lana, negras ó color, desde $ 1.70
MEDIAS de algodón, negras ó color, desde $ 0.20

CALZADO

BOTAS de cabritilla negra, taco Luis XV, desde $ 12.90
ZAPATOS de cabritilla negra, tacos bajos, desde $ 3.90
ZAPATOS de cabritilla negra, taco Luis XV, desde $ 9.90
ZAPATOS norteamericanos de cabritilla negra, charolada ó habano, taco Luis XV $ ...50
ZAPATOS norteamericanos de gamuza negra, marron, gris ó blanca, desde $ 12.50
ZAPATOS de terciopelo negro, azul, topo ó bordeaux, desde $ 12.90
ZAPATILLAS de fieltro negro, azul ó granate, desde $ 1.90
ZAPATOS de goma para tacos Luis XV, desde $ 1.90
ZAPATOS de goma para taco inglés, desde $ 2.20
ZAPATOS de goma para taco militar ó cubano, desde $ 2.90

Para niños de 3 á 13 años

CONFECCIONES

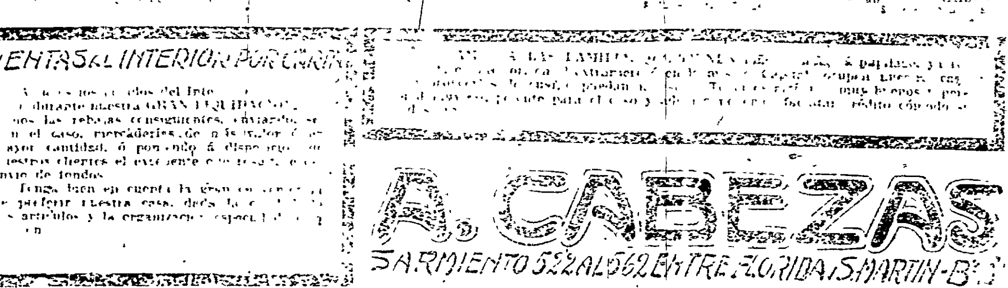
TRAJES de cheviot azul, gris ó negro, blusa rusa, desde $ ...20
TRAJES de corderoy ... fantasía, blusa rusa, desde $ ...90
TRAJES de géneros y gustos ingleses, blusa rusa, desde $ 5.50
TRAJES de géneros y gustos ingleses, saco cazador, ... $ 7.90
TRAJES de casimir fantasía, saco Luis XV, desde $ 3.10
TRAJES de cheviot colores lisos, saco Luis XV, desde $ 4.90
TRAJES de terciopelo liso ó fantasía, saco Luis XV, desde $ 5.20
TRAJES de cheviot azul, blusa marinero, desde $ 6.50
TRAJES de terciopelo fantasía, blusa marinero, desde $ 2.90
TRAJES de cheviot azul, blusa larga, con cinturon, desde $ 7.50
TRAJES de terciopelo fantasía, saco marinero, fantasía, desde $ 12.90
TRAJES de casimir colores fantasía, saco forma hombre, desde $ 9.90
TRAJES de cheviot azul ó negro, saco forma hombre, desde $ 12.90
TRAJES de smoking y con forros y vistas de seda, desde $ 35.—
SOBRETODOS de casimir fantasía doble faz, desde $ 14.—
SOBRETODOS de casimires ... ingleses, desde $ 13.—
GUARDAPOLVOS de brin amarillo, desde $ 1.70
... de brin ama-... $ 2.20
... de lana ... $ 3.90
IMPERMEABLES negros ó colores fantasía, desde $ 20.—
CAMISAS blancas de plancha, ... $ 0.75
... desde $ 1.25
CAMISAS ... de franela ..., desde $ 1.20

CALZONCILLOS de bombasí blancos, desde $ ...
CALZONCILLOS de zephyr, colores surtidos, desde $ 0.95
CAMISONES de madapolan blanco, con aplicaciones de seda, desde $ 1.90
CUELLOS de todas las formas, la docena, desde $ 2.20
PUÑOS en todas las formas, el par, desde $ 0.20
CAMISETAS de lana gris, desde $ 0.55
CAMISETAS de algodón, colores surtidos, desde $ 0.75
CAMISETAS de lana doctor Jaeger, desde $ 2.—
CAMISETAS de lana para sport, desde $ 2.75
TRICOTAS colores surtidos, desde $ 2.5
TRAJECITOS de punto de lana, desde $ 6.20
MEDIAS largas de lana, desde $ 0.70
MEDIAS largas de algodón, desde $ 0.40
MEDIAS cortas de lana, desde $ 0.20
MEDIAS cortas de algodón, desde $ 0.15
SOMBREROS marineros, panamá ó boleros, desde $ 1.5
GRUMETES de sarga de lana, desde $ 4.—
GORRAS jockey, con guarda nuca, desde $ 1.—
BOTINES de cabritilla negra ó color, desde $ 5.—
ZAPATOS de charol, desde $ 4.50
ZAPATOS de cabritilla negra ó color, desde $ 3.—
ZAPATILLAS de fieltro negro, desde $ 1.20
ZAPATILLAS de cuero color, con forro de lana, desde $ 2.30
ZAPATOS de goma, desde $ 1.30

Para niñas de 3 á 15 años

CONFECCIONES

TRAJES de cheviot, colores fantasía, blusa rusa, desde $ 4.90
TRAJES de terciopelo fantasía, blusa marinero, desde $ 9.90
TRAJES de sarga inglesa, azul marino, blusa marinera, desde $ 12.90
TRAJES de sarga azul, saco marinero, desde $ 12.—
TRAJES de géneros y gustos ingleses, saco estilo sastre, desde $ 7.90
TRAJES de cheviot colores fantasía, saco estilo sastre, desde $ 11.90
TRAJES de terciopelo azul ó negro, saco estilo sastre, desde $ 25.—
VESTIDOS de cheviot azul, para colegio, desde $ 3.90
VESTIDOS de etamina, con soutache y cintas, desde $ 10.—
VESTIDOS de terciopelo, con raso negro de seda y botones dorados, desde $ 19.—
PALETOTS de géneros y gustos ingleses, desde $ 11.90
PALETOTS de felpa, forrados en seda, desde $ 28.—
PALETOTS de piel blanca, desde $ ...
TAPADOS de piel de loutre, desde $ 75.—
POLLERAS de casimir, colores fantasía, desde $ 1.90
IMPERMEABLES, desde $ 4.90
GUARDAPOLVOS de brin amarillo, desde $ 3.90
SOMBREROS muy bien adornados, desde $ 1.50
GUANTES de cabritilla, colores, desde $ 0.95
GUANTES de imitación camuza, ... desde $ 0.75
CORSETS con esprit..., desde $ 2.50
CAMISETAS de lana colores surtidos, desde $ 0.50
CAMISETAS de algodón colores surtidos, desde $ 0.45
ENAGUITAS de punto de lana Pirineos, desde $ 1.50
... de punto de lana, desde $ 0.90



CREDITO Á PAGAR EN 10 MESES

La seccion Créditos sigue operando durante esta gran liquidacion en las condiciones de siempre, y para ello ha recibido un importante refuerzo de capital.

Usted podrá comprar á pagar en 10 meses los precios de la GRAN LIQUIDACION sin ningun interés, sin pagar comision, tratando directamente con nuestra oficina, Sarmiento 562 (altos), sin intermediarios y con liberalidad. Créditos para compras desde $ 50 hasta pesos 1500.